

SENAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 1960-1961

 SEANCE DU 16 FEVRIER 1961

Projet de loi modifiant le statut de l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture, refondu par l'arrêté royal du 5 juin 1957.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'expérience de quinze années de fonctionnement de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture a montré toute l'importance d'une participation active des milieux scientifiques et des milieux économiques à la gestion de l'organisme.

Les efforts actuellement déployés en Belgique dans le cadre de la politique scientifique de la nation plaident par ailleurs en faveur d'une collaboration élargie de ces mêmes milieux au développement de la recherche scientifique appliquée.

C'est pourquoi il paraît opportun de renforcer leur représentation au sein du conseil d'administration de l'Institut et, à cet effet, d'en augmenter le nombre de membres.

Le Fonds National de la Recherche Scientifique, qui a déjà le privilège de présenter quatorze mandats d'administrateur, pourrait ainsi accorder dans ses propositions une place plus large aux autorités et au corps académiques, tandis que les nouveaux mandats seraient plutôt réservés à un renforcement de la représentation des milieux économiques, industriels et agricoles.

Tel est l'objet du présent projet qui porte de vingt à vingt-huit le nombre des mandats d'administrateur de l'I.R.S.I.A., les huit mandats nouveaux étant attribués sur présentation du Conseil Natio-

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 1960-1961

 VERGADERING VAN 16 FEBRUARI 1961

Ontwerp van wet tot wijziging van het statuut van het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw, omgewerkt door het koninklijk besluit van 5 juni 1957.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Vijftien jaar ervaring hebben voor het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw de belangrijkheid aangetoond van een actieve deelneming der wetenschaps- en economische kringen in het beheer van het organisme.

De inspanningen, die thans in België worden gedaan binnen het raam van het wetenschapsbeleid der natie, pleiten bovendien voor een verruimde medewerking van deze kringen aan de ontwikkeling van het toegepast wetenschappelijk onderzoek.

Daarom is het gewenst hun vertegenwoordiging in de raad van beheer van het Instituut te vergroten en te dien einde het ledenaantal ervan te verhogen.

Het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk onderzoek, dat reeds het voorrecht geniet door veertien mandaten van beheerder vertegenwoordigd te zijn, zou aldus in zijn voorstellen een ruimere plaats kunnen verlenen aan de academische overheden en aan het academische korps, terwijl de nieuwe mandaten veeleer zouden bestemd worden voor een belangrijker vertegenwoordiging van de economische, industriële en landbouwkringen.

Dit is het opzet van dit ontwerp dat het aantal mandaten van beheerder van het I.W.O.N.L. van twintig op acht en twintig brengt; de acht nieuwe mandaten zouden worden toegekend op de voor-

nal de la Politique scientifique, ses comités permanents intéressés entendus.

dracht van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, na zijn betrokken vaste comités te hebben gehoord.

Le Ministre des Finances, | *De Minister van Financiën,*

J. VAN HOUTTE.

Le Ministre de l'Agriculture, | *De Minister van Landbouw,*

Ch. HEGER.

Le Ministre des Affaires économiques, | *De Minister van Economische Zaken,*

J. van der SCHUEREN.

Projet de loi modifiant le statut de l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture, refondu par l'arrêté royal du 5 juin 1957.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Agriculture et de Notre Ministre des Affaires économiques,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de l'Agriculture et Notre Ministre des Affaires économiques sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article Premier.

Les trois premiers alinéas de l'article 3 du Statut de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture sont remplacés par les dispositions suivantes :

« L'Administration de l'Institut est assurée par un conseil composé d'un président et de vingt-huit membres ; l'un d'entre eux remplit les fonctions de vice-président. »

« Le président est nommé par le Roi, sur présentation du conseil d'administration. Les membres sont nommés par le Roi : quatorze d'entre eux sur présentation d'une liste double dressée par le conseil d'administration du Fonds national de la Recherche scientifique ; huit sur présentation d'une liste double dressée par le Conseil national de la Politique scientifique, ses comités permanents intéressés entendus ; quatre sur proposition du Ministre des Affaires économiques et deux sur proposition du Ministre de l'Agriculture. »

« Sur la proposition du Ministre des Affaires économiques et du Ministre de l'Agriculture, le Roi procède d'office à la nomination des membres du Conseil d'administration soumis à présentation du conseil d'administration du Fonds national de la Recherche scientifique ou à présentation du Conseil national de la Politique scientifique, si deux présentations successives n'ont pas obtenu son approbation. »

Ontwerp van wet tot wijziging van het statuut van het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw, omgewerkt door het koninklijk besluit van 5 juni 1957.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Landbouw en van Onze Minister van Economische Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Landbouw en Onze Minister van Economische Zaken zijn gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste Artikel.

De drie eerste alinea's van artikel 3 van het Statuut van het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Het beheer van het Instituut wordt waargenomen door een raad samengesteld uit een voorzitter en acht en twintig leden ; één hunner vervult het ambt van ondervoorzitter. »

« De voorzitter wordt door de Koning, op de voordracht van de raad van beheer, benoemd. De leden worden door de Koning benoemd : veertien hunner, na indiening van een dubbele lijst opgemaakt door de raad van beheer van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek ; acht na indiening van een dubbele lijst opgemaakt door de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, zijn betrokken vaste comités gehoord ; vier op voorstel van de Minister van Economische Zaken en twee op voorstel van de Minister van Landbouw. »

« Wanneer voor twee opeenvolgende voordrachten zijn goedkeuring niet is verkregen, benoemt de Koning, op de voordracht van de Minister van Economische Zaken en de Minister van Landbouw, ambtshalve de door het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek of door de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid voor te dragen leden van de Raad van Beheer. »

Art. 2.

Disposition transitoire.

Le renouvellement des membres désignés sur présentation du Conseil national de la Politique scientifique se fait en même temps que celui des membres du conseil d'administration déjà en fonctions ; il sera procédé au premier renouvellement de la moitié des membres désignés sur présentation du Conseil national de la Politique scientifique lors du prochain renouvellement partiel des autres membres du conseil d'administration.

Donné à Bruxelles, le 13 février 1961.

Art. 2.

Overgangsbepaling.

Vernieuwing van de leden, die op de voordracht van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid zijn aangewezen, vindt plaats tegelijk met die van de reeds fungerende leden van de raad van beheer; de leden die op de voordracht van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid zijn aangewezen, zullen voor de eerste maal voor de helft vernieuwd worden bij de eerstvolgende gedeeltelijke vernieuwing van de overige leden van de Raad van Beheer.

Gegeven te Brussel, 13 februari 1961.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

Le Ministre de l'Agriculture,

De Minister van Landbouw,

Ch. HEGER.

Le Ministre des Affaires économiques,

De Minister van Economische Zaken,

J. van der SCHUEREN.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 9 janvier 1961, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant le statut de l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture, refondu par l'arrêté royal du 5 juin 1957 », a donné le 19 janvier 1961 l'avis suivant :

Le projet a pour objet de porter de 20 à 28 le nombre des membres du conseil d'administration de l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture (I.R.S.I.A.). Le Roi nommera les huit membres nouveaux sur une liste double de candidats présentée par le Conseil national de la politique scientifique, son comité de liaison « Industrie-Université » entendu.

Pour atteindre cet objet, l'article unique du projet remplace les deux premiers alinéas de l'article 3 du statut de l'I.R.S.I.A., refondu par l'arrêté royal du 5 juin 1957. La modification du statut devrait cependant s'étendre à l'alinéa 3 du même article. Aux termes de cette disposition, le Roi procède d'office à la nomination des membres du conseil d'administration soumis à la présentation du conseil d'administration du Fonds national de la recherche scientifique, si deux présentations successives n'ont pas obtenu son agrément. Il résulte des déclarations du fonctionnaire délégué que cette disposition doit également pouvoir s'appliquer aux nominations des huit membres présentés par le Conseil national de la politique scientifique. L'alinéa 3 devrait donc, à son tour, être adapté.

L'article unique du projet devrait, en conséquence, être rédigé comme suit :

« Article 1^{er}. »

Les trois premiers alinéas de l'article 3 du statut de l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture sont remplacés comme suit :

« L'administration de l'Institut est assurée par un conseil composé d'un président et de vingt-huit membres ; l'un d'entre eux remplit les fonctions de vice-président.

Le président est nommé par le Roi, sur présentation du conseil d'administration. Les membres sont nommés par le Roi : quatorze d'entre eux sur présentation d'une liste double dressée par le conseil d'administration du Fonds national de la recherche scientifique ; huit sur présentation d'une liste double dressée par le Conseil national de la politique scientifique, son comité de liaison « Industrie-Université » entendu ; quatre sur proposition du Ministre des Affaires économiques et deux sur proposition du Ministre de l'Agriculture.

Sur la proposition du Ministre des Affaires économiques et du Ministre de l'Agriculture, le Roi procède d'office à la nomination des membres du conseil d'administration soumis à présentation du conseil d'administration du Fonds national de la recherche scientifique ou à présentation du Conseil national de la politique scientifique, si deux présentations successives n'ont pas obtenu son approbation. »

**

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9^e januari 1961 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van het statuut van het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw, omgewerkt bij koninklijk besluit van 5 juni 1957 », heeft de 19^e januari 1961 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp heeft tot doel het aantal leden van de raad van beheer van het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw (I.W.O.N.L.) van 20 op 28 te brengen. De Koning zal de acht nieuwe leden benoemen uit een lijst van twee kandidaten, voorgedragen door de Nationale Raad voor wetenschapsbeleid, dezes contactcomité « Industrie-Universiteit » gehoord.

Om dit doel te bereiken, vervangt het enig artikel van het ontwerp de eerste twee leden van artikel 3 van het statuut van het I.W.O.N.L., zoals het door het koninklijk besluit van 5 juni 1957 is omgewerkt. Bij de wijziging van het statuut zou ook het derde lid van hetzelfde artikel moeten worden betrokken. Luidens deze bepaling « gaat de Koning ambtshalve over tot de benoeming der aan de voordracht van de raad van beheer van het Nationaal Fonds voor wetenschappelijk onderzoek onderworpen leden van de raad van beheer, bijaldien twee opeenvolgende voordrachten zijn goedkeuring niet weggedragen hebben ». Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, moet deze bepaling ook op de benoeming van de acht door de Nationale Raad voor wetenschapsbeleid voor te dragen leden toepassing kunnen vinden. Het derde lid dient dus mede te worden aangepast.

Het enig artikel van het ontwerp leze men dan als volgt :

« Artikel 1.

De eerste drie leden van artikel 3 van het statuut van het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Het beheer van het Instituut wordt waargenomen door een raad, samengesteld uit een voorzitter en achtentwintig leden ; één van hen vervult het ambt van ondervoorzitter.

De voorzitter wordt door de Koning, op de voordracht van de raad van beheer, benoemd. De leden worden door de Koning benoemd : veertien uit een lijst van twee kandidaten, opgemaakt door de raad van beheer van het Nationaal Fonds voor wetenschappelijk onderzoek ; acht uit een lijst van twee kandidaten, opgemaakt door de Nationale Raad voor wetenschapsbeleid, dezes contactcomité « Industrie-Universiteit » gehoord ; vier op de voordracht van de Minister van Economische Zaken en twee op de voordracht van de Minister van Landbouw.

Wanneer voor twee opeenvolgende voordrachten zijn goedkeuring niet is verkregen, benoemt de Koning, op de voordracht van de Minister van Economische Zaken en van de Minister van Landbouw, ambtshalve de door het Nationaal Fonds voor wetenschappelijk onderzoek of door de Nationale Raad voor wetenschapsbeleid voor te dragen leden van de raad van beheer. »

**

Le mandat des membres du conseil d'administration de l'I.R.S.I.A. est de cinq ans. Le conseil est renouvelé par moitié. Si l'on désire faire coïncider le renouvellement du mandat des membres nommés sur présentation du Conseil national de la politique scientifique avec celui des autres membres, il est nécessaire de prévoir des mesures transitoires. Celles-ci devront préciser le moment auquel prendront fin les mandats de la moitié des membres nommés pour la première fois sur présentation du Conseil national de la politique scientifique, car il est pratiquement exclu que le mandat des premiers membres ainsi nommés puisse être de cinq ans. Ils seront sans doute plus courts pour les uns et plus longs pour les autres.

Le Conseil d'Etat propose le texte suivant :

« Article 2.

Disposition transitoire.

Le renouvellement des membres désignés sur la présentation du Conseil national de la politique scientifique se fait en même temps que celui des membres du conseil d'administration déjà en fonctions lors de leur nomination.

Il est procédé au premier renouvellement de la moitié des membres désignés sur la présentation du Conseil national de la politique scientifique lors du prochain renouvellement (ou de tout autre renouvellement, au choix du Gouvernement) des autres membres du conseil d'administration. »

L'insertion de cet article fera que l'article unique du projet deviendra l'article 1^{er}.

La chambre était composée de

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président ;

H. BUCH et G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat;

J. LIMPENS et R. de RYKE, assesseurs de la section de législation ;

Mme J. DE KOSTER, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. P. MAROY, auditeur.

De Voorzitter, — Le Président,
(s./w. get.) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée au Ministre des Affaires économiques.

Le 10 février 1961.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

(s./w. get.) R. DECKMYN.

Het mandaat van de leden van de raad van beheer van het I.W.O.N.L. duurt vijf jaar. De raad wordt telkens voor de helft vernieuwd. Wenst men het mandaat van de leden die benoemd worden op de voordracht van de Nationale Raad voor wetenschapsbeleid, samen met dat van de overige leden te vernieuwen, dan zijn overgangsmaatregelen nodig. Hierin moet worden bepaald op welk tijdstip het mandaat van de helft der leden die voor de eerste maal op de voordracht van de Nationale Raad voor wetenschapsbeleid zijn benoemd, verstrijkt, want het is praktisch uitgesloten dat het mandaat van de eerste op die wijze benoemde leden vijf jaar kan duren. Voor de enen zal het korter, voor de anderen zal het langer duren.

De Raad van State stelt de volgende tekst voor :

« Artikel 2.

Overgangsbepaling.

Vernieuwing van de leden die op de voordracht van de Nationale Raad voor wetenschapsbeleid zijn aangewezen, vindt plaats tegelijk met die van de bij hun benoeming reeds fungerende leden van de raad van beheer.

De leden die op de voordracht van de Nationale Raad voor wetenschapsbeleid zijn aangewezen, worden voor de eerste maal voor de helft vernieuwd bij de eerstvolgende vernieuwing (of bij enige andere vernieuwing, naar keuze van de Regering) van de overige leden van de raad van beheer. »

Door invoeging van dit artikel wordt het enig artikel van het ontwerp artikel 1.

De kamer was samengesteld uit de

HH. F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter ;

H. BUCH en G. VAN BUNNEN, raadsheren van State ;

J. LIMPENS en R. de RYKE, bijzitters van de afdeling wetgeving ;

Mw. J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de h. P. MAROY, auditeur.

De Griffier, — Le Greffier,
(s./w. get.) J. DE KOSTER.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Economische Zaken.

De 10^e februari 1961.

De Griffier van de Raad van State,